PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

تام مستبد

یاخود

اشکللی ممو

﴿ اورته اویونی ﴾

(بر فصل)

اثر :

تودور قصاب

Tām müstebid, yāhūd, İşkilli
Memo

تام مستبد

یاخود

اشکللی ممو

(اورته اویونی)

(بر فصل)

اثر :
تئودور قصاب

درسعادت

١٣٢٤

PL
248
K373 T3
1908

LIBRARY
NOV
16
197
UNIVERSITY OF TORONTO

اشخاص

ولی بابا . . . . . . اصنافدن
سنبل خانم . . . . ولی بابانك قزی
صفر بك . . . . سنبل خانمك عاشقی
بهرام . . . . . صفر بكك اوشاغی
ایشکللی ممو
قمر خانم . . . . ایشکللی مونك قاریسی
یورغیجی . . . . سنبل خانمك نشانلیسنك پدری
دردانه . . . . . سنبل خانمك دادیسی
قره بابا . . . . . قمر خانمك اقرباسی

﴿ برنجی مجلس ﴾

سنبل خانم — ولی بابا — دردانه

سنبل

(قاچه‌رق وباباسی ارقه‌سندن قوغالیه‌رق)

ایسته‌مم . ایسته‌مم . ایسته‌مم .

ولی بابا

نه خلط ایدر ! ایسته‌منمیسك . سنی کیدی اوتانوب صارلانمز سنی . سن بنم افکاریمی تحویل ایده‌جکسن‌ها ؟ باقه‌یم سن کیم اولیورسن که حکمملك التندن چیقمق ایستیورسن . ایکی درهم بدکله بابانك قوصقوجه برقنطار بنی اله طارتیله‌حقسك اویله‌می ؟ حقنده خیرلی اولانی سنمی دها انی بیلیرسن یوقسه بنمی ؟ قز عقلکی باشکه طوپله کیکلرینی قرارم . بن اویله ناز ماز ایسته‌مم .

(حضاره)

کویا خانم افندی خوینی خوصنی بیلمزمش .

(قزه)

بن سکا حرفك زنكين اولديغنى آكلادم . تحقيق ايتدم . دييوردرم . ايشتمیورسيدك ؟ يكرمى بيك غروش ايرادى وارمش . دنياده بوندن دها كوزل . — دها ناموسلى آدم اوله بيليرمى ؟

سنبل خانم

(اغلايەرق)

هى ! هى ! هى !

ولى بابا

نه او ! نه اولدى ؟ باقارميسك شوكا برده طورمشده اوتانمادن اغلايور . جنونى باشمه طوپلامەسنى قناايدرم ..... امانه اولەجق ؟ بكى چيقمه موده خانم افنديلر ... اللهدن قورقمزلر . انسانلردن اوتانمزلر .

سنبل خانم

آفندم . بنى صفربكه وعد ايدن سن دكلمى ايدك ؟ سندن اذنلسز برشى يايدممى ؟ صفربكه وار ديەبنى تشويق ايدن سن دكلسك . شمدى اواولمز بشقەسنه ويرەجكم دييورسن .

ولى بابا

نه اولمش ؟ وعد ايتمش ايسەك ويرمدك آ ! شمدى اندن

دها زنکینی چیقدی . صفربك کوزلمش بنم نه وظیفه‌م زنکین ظوررکن کوزلمش دیه‌ادمه قزویربلیرمی؟ بیلمزسه اوکرك سنك پاره دیدیکك چرکینی بیله کوزلندیرر. هم پاره‌سی اولمیانده انسانیتده اولمز . امااوته‌کنی شمدی سومیورمش‌سن نکاحدن صکره سورسن نکاحده کرامت واردز . سنك محبت دیدیکك بعد النکاح ظهور ایدر . لکن قباحت سنده دکل بنم کبی کوپکده‌کدامرایده‌جك یرده طورمشده اوکوت . نصیحت ویریور . ایشته سکا عارسزلق ایسته‌م دییورم . بن‌اوبله آووردن فلاندن اکلامم . بوکون کوریجیلر کله‌جك . هایدی کوره‌یم سنی کوللر یوز کوسترمه‌ده باق .

ایکنجی مجلس

سنبل خانم — دردانه

دردانه

بونه جانم ! بونه ! سن چیلدیردکمی؟ هرکس قوجه دیه اولوب طوررکن سکاقوجه ویریورلرده المق ایستمیور میسن ؟ ایشته دنیا بویله‌در اله کچن قدرنی بیلمز .قدر بیلمه‌نك الـه کچمز . آنه اولوردی ثوابنه‌بنی‌ده‌برقوجه‌یه

ویرن بولنیدی. علم‌الله نازماز دکل پابوجسز قوشارایدم.
کچن کون خواجه افندینك سویلدیکی کبی قاری دیدیکك
صارماشیغه ارکك دیدیکك اغاجه بکزر صارشیق اغاجنه
صارلمینجه بیویه بیلیرمی ؟ خواجه افندینك سوزی پك
طوغریدر . کندمدن قیاس ایدرم . رحمتلی صاغ کن
ینا قلرم پانجار کبی قلبمده راحت ایدی. شمدی بردری بر
کمیك قالدم . هی کیدی کونلر . هی کیدی کیجه‌لر قره
قشده منغالسز یتاردم. شمدی ایسه اغستوسده تتره‌یورم
کل بنی دکلده قوجه‌یه وارمکاباق دنیاده کیجه یانـده
بری بولنمقدن لذتلی بر شی یوقدر . هیـچ دکلسه انسان
اقصرنجه بر خیر اوله‌دین بولنملی .

سنبلی خانم

جانم هیچ اویله شی اولورمی ! صفر بك کبی بر جوانی
براقوبده اوچر کین حریفه نصلی وارهیم ؟

دردانه

اوده ازمیده‌نه کزییور ؟ شمدی استانبولی براقوبده ازمیده
کتمنك معناسی وارمیدی ؟ کیم بیلیر بر بشقه‌سنه‌می کوکل
ویردی نه اولدی ؟

سنبلی خانم

(صفر بکك رسمنی کوستره‌رك)

آه! نه سویلیورسن؟ شونك یوزینه باق برکره بردانه قوربان اوله‌یم! بویله ملك سیمالی برجواندن هیچ خیانت مأمول اولنورمی؟ آه هله باق امان برشی اولیورم اوزریمه فنالق کلدی بنی طوت.

(رسم الندن دوشر)

دردانه

(تلاشله)

امان! یتشك کیمسه یوقمی!!!

اوچنجی مجلس

سنبل خانم — دردانه — ایشکللی ممو

ایشکللی

جانم نه‌در بو شماته! نه اولدی؟.

دردانه

نه اوله‌جق خانم افندی کیدییور.

ایشکللی

نره‌یه کیدییور؟

دردانه

جانم نره‌یه کیده‌جك اولیور.

ایشکللی ممو

اولیورمی ؟ نه اولمش قیامتمی قوپمش . اولیورسه اولیور سن نه باغیریورسن . چکیل اورادن باقه‌یم .

(سنبل خانمه)

خانم افندی نه اوا اولدکمی؟ او نه! جواب ویرمیور؟

دردانه

امان سن شوراده طور بن کیدوب بریی چاغیرمده کالدیره‌یم .

دردنجی مجلس

سنبل خانم — ایشکللی ممو — قمر خانم

ایشکللی ممو

(الینی سنبل خانمك کوکسنه صوقه‌رق)

طوکمش به ! طور باقه‌یم نفس الیورمی ؟ بر شـی اکلایه‌مدم اما صاغ ظن ایدرم .

قمر خانم

(بچره‌دن)

او نه! شو حریف بزمکی دکلی؟ کیمی قوجاقلیور .

وای سنی ایانسز کوپك وای اطوریانکه کایمده سکا کوسترهیم؟

ایشکللی ممو

یازق بها شونی آیلمانك برجاره‌سی . جانم بودنیاده یشایه بیلیرکن اوته‌کی دنیایه کیتمکده‌ده بیوك دیوانه‌لك اوله‌مز .

(دردانه بر حمال کتیروب سنبل خانمی ارقه‌سنه یوکلته‌رك برلکده کیدرلر)

بشنجی مجلس

قز خانم

یالکز

وای اکتمش . باقاریدمك برکره نصل‌ده چابوجق قاچدی . اما اقشام اوه کلزمی ؟ بروقتده نبریدر بیلان کبی صغوق طوردیغنك سببنی نمدی اکلادم . مکر نفقه‌مزی بشقه‌سنه ویره‌رك بزه اوروج طوندیریورمش . نه اوله‌جق ارکك دکلمی هپسنك بویی التنده قالسن . مباح اولان شیئی سومزلر . ابتدالری ارزو — محبت کوسترلر . صکره برده باقارسك که بردنبره صغوولر — حرامدن قسمت ارالره آه ا قوجه‌نی کشندیرمکده کوملك دکشدیرمك کبی عادت اولملی دکلمی ایدی . یالکز کندم ایچون دکل الله بیلیر اکثری قادینلرده ممنون اولورلردی .

(سنبل خانك دوشوردیکی رسمی اله‌رق)

آی! بو نه؟ نه کوزل ــ نه اعلا رسم، طورباقه‌یم،

التنجی مجلس

قمر خانم — ایشکللی ممو

ایشکللی ممو

(قمر خانمی کورمیه‌رك)

اولمش ظن ایتدك اما صاغمش . بر ساعت صکره بر شی قالماز بندن صاغلام اولور .

او کیم ! بزم قاشتق دشمنی دکلمی ؟

قمر خانم

(ایشکللی ممونك کلدیکندن خبری اولمیه‌رق)

نه‌ده کوزل شی . لکن رسم کوزل اما حریفده کوزلمش

(ایشکللی ممو یواش یواش کلوب قاریسنك)

(اموزندن باقار)

بو قدر دقتله باقدیغی عجبا نه ایمش ! وای بو رسم بزم ناموسه عائد بر شیئه بکزه‌یور . فنا بر ایشکل یورکمی طرمالامغه باشلادی .

قمر خانم

(قوجه‌سنی کورمیه‌رك)

بن عمرمده بویله کوزل کورمدم. بورسم اطرفنده اولان التوندن بهالی اوملیدر. (قوقلیه‌رك) اوخ نه ده کوزل قوقویور !

ایشکللی ممو

نه خلط ایدر بوستال اویویورمی ؟

(الینی باشنه قویه‌رق)

طاقندق دیه‌لمی ؟

قمر خانم

(قوجه‌سنی کورمیه‌رك)

آه ! شویله بر دلی قانلی محبت عرض ایده‌جك اولسه واالله انسان طیانه‌مز .

آه ! ربم نه کناهلك صاحبیم که بویله بر کوزله دوشمدمده ، صورتسز . مسکین . مصیب . منحوس بر حریفه دوشدم .

ایشکللی ممو

(قاریسنك الندن رسمی قپارق)

سنی کیدی قالتاق سنی ! زوج محترمنك ناموسنی پایمال ایدرسن ها ! اکلاشیلان بك افندی خانم افندی حضرتلرینك مزاج شریفلرینه موافق کلمامش اویله‌می ؟ عجبا سن بندن ایی میسن آ قالتاق بن آلمسه ایدم سنی کیم الیردی ؟ سویله باقه‌یم شو بویه — شو بوسه — آی کبی صورته نه

عذر بولیورسـك ؟ نم ایچون كیجـه كوندز آه وآه
چكمكدن ؤرم اولنلرك حد وحسابی یوق آقالتاق . نه
اولدك . اشته‌ـاك قالدیده قوجه‌نك معیقنده برده زنپاره
صلاته‌سیمی ایستیورسك ؟

قمر خانم

ها ! اكلادم . شمدی اكلادم .

ایشكللی ممو

اكلادك یا . یدیكك هرزه‌نك اثباتی باشمده .

قمر

حریف بنی قزدیرمه . بن اویله دسیسه‌لرله رسم
ویرمم ویر شونی بكا .

ایشكللی ممو

سن آنی نم كلاهمه اكلات . باشمده حاصل اولان
علامتك اثباتی ایشته المده .

قمر

ایشـكه كیت حریف بنی قردیرمه . شـمدی‌یه قد
ایتدكلرك الویرمدیده بنه‌می حقارته باشلادك . ویر شـو
رسمی بكا بن اویله كورلتی‌یه پابوج براقمام .

ایشكللی ممو

یا! اویله‌می؟ نصل قولكی باجاغكی قرارسه‌م ایشیكه كلیرمی؟

(رسمه باقه‌رق)

آه! بونك صاحبی نرده عجبا الیمه کچه‌رمی ظن ایدرسن؟

قمر

نه یاپه‌جقسن؟

ایشکللی ممو

نه یاپه‌جغمی بن بیلیرم.

(رسمی کوستره‌رك)

بو چاپقین دکلی؟ سنك کیزلی علوینك مارصغی. ایشته بو دکلی سنکله .... شی ایدن قاطر.

قمر

نه ایدن قاطر. آچیق سویله.

ایشکللی ممو

نه یاندیغمی؟ .... بیلمیورمیسن؟

قمر

اوت بیلمیورم. سویله باقه‌یم.

ایشکللی ممو

هایدی ایشکه .... اغزیمی آچدیرمه.

قمر

نه دیمك استرسن سرخوش کوپك سویلسه‌ك آ؟

ایشکللی ممو

دیمك كه اكلایه‌مدك‌ها؟ اویله‌یا! ایشكه كلیور. ارتق بوندن صكره مموآغا اسكندر ذوالقرنین كبی شهرت بوله‌جق لكن بن ده باشمه طاقدیغك بلا ایله قبورغه‌لریكی قرارم آ.

قمر

حریف جسارتله بكا بویله سوزلر سویلیورسن؟

ایشكللی ممو

سن ده نه جسارتله باشمه بویله بلالر كتیرییورسن؟

قمر

اچیق سویله حریف! بن اویله قبالی لقردیلردن اكلامم

ایشكللی ممو

اكلامزسن‌یا! باشم كیك باشنه دوندی. ایبانمزسه‌ك كلده باق.

قمر

وای جبراً الیمدن رسمی الدقدن صكره برده ناموسه عائد سوزلرله بنی قورقودوبده رسمنی ویرمكمی استرسن اویله یا یاوز خرسز اوصاحبنی باصدیرر.

ایشكللی ممو

شوكا باق!... شوكا شوكا... لقردیسنی ایشدن كرچكدن ناموسلی بوقاری ظن ایدر.

قمر

هایده ایشکه کیت هایدی ... سوکیلیلری اوخشه شورسمیده بکا ویر .

(رسمی قبار قاچار)

ایشکالی مو

(ارقه‌سندن قوشه‌رق)

وای ایمانی یوك قالتاق بن‌شمدی سنك حقندن کلیرم

یدنجی مجلس

صفر بك — بهرام

بهرام

هاه! شکرلر اولسون ایشته کلدك ... لکن افندم سزه برشی سوال ایده‌جکم .

صفر بك

سویله باقه‌یم نه ایمش ؟

بهرام

جانم افندم سزی جنمی طوتدی نه اولدی بوقدر یول یوردیکز مشقت چکدیکزده یورلدیکز ؟ الله جزاسنی ویرسون چوپ صوقلمش چاغلابادی کی بارکیرلرك اوزرنده کمکلرم خرده اولدی . خصوصاً وجودمك اذیتی سویلیه‌میه‌جکم برعلنه اوقدر تأثیری اولدی که یاره

اجدی دیسه‌م یالانم یوقدر . نه حال ایسه کلسك . کلدك کلدك اما باقه‌لم بك افندی بر دقیقه اوده طوره‌جقمی ؟ انك ایچون براز راحت ایتمسك اتمك یمك یوق همان هایدی طیشاری .

صفر بك

سبی وار اقوزم سبی بوشنه دکل سنك خانمی قوجه‌یه ویریورلردیه ایشتدم اراق راحت اوله بیلیرمیم یا ؟ نه قدر سودیکمی بیلیرسك . هرشیدن اول بو حوادثی اکلامق استرم .

بهرام

اوله اما بویله اهمیتلی بر ماده‌نك لایق وجهله کشفی ایچون اولا یمك یمك لازم آج ایی اویناماز اکر یمك یمش اولسه‌ایدیکز کوکلکزه کله‌جك کدرلره قارشی بر استحکام ویرمش اولوردیکز بن کندمدن قیاس ایدرم آج اولدیغم وقت بری یقمه سوکسه تحقیر عد ایدرم . لکن قارنم طوق اولدیغی زمان انامه سوکسه‌لر وظیفه ایتمم . بك افندی نی دیکلرسه کز کلن شوراده بر اشجی دکانه کیرلمده وقوعی مأمول اولان فالقلره مقاومت ایچون قارنمزه برار مهمات طولدیرملم .

صفر بك

اشتهام يوق بهرام .

بهرام

جانم اشتاهى نه‌يابه‌جقسن؟ يمكه‌اشتاهك نه‌لزومى واو؟

صفر بك

صوص اجانمك صقنديسى بكاالويرر. بنم دوشونديكم بشقه

بهرام

بنم دوشونديكم‌ده قارنمى طويورمق .

صفر بك

ياطلادكمى به؟ قارنك‌اچسه كيت طويور .

(بهرام اسى افندمزك ديوب درحال كيدر)

سكزنجى مجلس

صفر بك

يالكنز

ـ خير! خير! ممكن‌دكل ... باباسى وعدايتدى قزده نى سوديكنى سويلدى شمدى نصل اولديده وعدلرينى اونوتديلر ؟

طقوزنجى مجلس

ايشكللى ممو ـ صفر بك

ايشكللى ممو

(صفر بكى كورميوب الندەكى رسمه باقەرق)

سنی کدی ناموسز — اوتانمز — رزیل — یوزسز قحبه سنی! ایشته الکدن یویله الیرم نصل بکنه‌دکمی! هله بر کره‌ده شو قاطرك صورتنی کوره‌یم باقه‌لم دکری وارمی... اکن هیچ کوردیکم چاپقینلردن دکل کیم بیلیر هانکی مطبیخ محصولیدر.

صفر بك

(کندی کندینه)

امان یاربی نه‌در شو حریفك الندهکی ... بنم سنبل خانمه ویردیکم رسمه بکزه‌یور بو نه حکمت !!!

ایشکلی ممو

(صفر بکی کورمیه‌رك)

آه! ممو ممو! بیچاره ممو! درتلی ممو! باقارمیسن باشکه طقیلان بلالره! خائن ناموسنی برباد ایتدی.

(صفر بکك تجسسله کندینه باقدیغنی کوررارقه‌سنه‌دونر)

صفر بك

(بنه کندی کندینه)

هله باق بنم یادکار دیه کندینه ویردیکم شی بشقه‌سنك الندە بولنسون!

ایشکلی ممو

(کندی کندینه)

ارتق قالپاغك سایه‌سنده بوندن صكره‌سنی ایكی پارمقله
كوستره‌جكلر نره‌یه كیتسه‌ك او تربیه‌سز قارینك باشنه
طاقدیغی علامتی باشنه قاقه‌جقلر .

صفر بك

یوقسه یاكلش می كوریورم .

ایشكللی عمو

اه! بوستال بنی بو یاشمده بویله بر فلاكته اوغراتدك!
بنم كبی یاقشقلی كوزل نازك تربیه‌لی بر ذاتك قاریسی اولده
كیت بویله شیك صورتلی قاطرلرله ...

صفر بك

(ایشكللی عمونك النده‌كی رسمه باقه‌رق)

خیر خیر اصلا یاكلشم یوق رسم بنم رسمم .

ایشكللی عمو

(ارقه‌سنه دونه‌رك)

بو حریفده جاسوس میدر نه‌در ؟

صفر بك

(كندی كندینه)

بو بكا پك عجایب كورنیور .

ایشكللی عمو

(كندی كندینه)

شو حریفك بندن بر ایستدیكی وار اما !

صفر بك

(ینه کندی کندینه)

طور شونکله قونوشه‌یم .

(ایشکللی ممویه)

اغا باقسه‌کز آ . . . طوریکز برشی سویلیه‌جکم .

ایشکللی ممو

(یولنه دوام ایله کندی کندینه)

بو حریفك بکا نه سویلیه‌جکی اوله بیلیر بنمله ایشی نه !

صفر بك

جانم اغا رجا ایدرم نه عجایب که بو رسم سزك الیکزده بولنیور ؟

ایشکللی ممو

(کندی کندی نه)

بونك نه سینه لازم . . . آی آی آی طور بقایم

(بر رسمه برده صفر بکك یوزینه باقه‌رق)

ها ! ها ! اکلادم ! ! اکلادم تا کندیسی ارادیغم آدم

دها طوغریسی بزم اورتاق بك افندی .

صفر بك

کرم ایدیکز نره‌دن الدیکزسه . . .

ایشکللی ممو

اکلاشلدی . حمد اولسون بزده‌ده اوقدر زکاوت وار .

بورسم سزکدر اویله دکلی ؟ احبابکزدن برینك النده الدم . ارا کزده اولان محبتی بیلمیور ظن ایتمه . ذات عالیلریکزی طانیمقلق شرفیله مشرف دکلم اما اوذاتك زوجی بولندیغم جهتله بینکزده اولان الفته ممانعت ایدرسه‌م لعیب اولنمام ظن ایدرم . چونکه تحت نکاحمده‌در . افندم بویله شی هم عیبدر همده کناهدر ...

صفر بك

نه بیوردیکز ! نه سویلدیکز افندم ؟ بورسمی سزه ویرن . . . .

ایشکللی عمو

اوت . اوت . نکاحلی قارمدر . بن ده انك نکاحلی قوجه‌سی‌یم .

صفر بك

قوجه‌سیمی ؟

ایشکللی عمو

اوت قوجه‌سی هم نصل قوجه‌سی بیلیرمیسن ؟ ... شی قوجه‌سی... ایتدیکنی بیلیرسن آ... ایشته اویله قوجه‌سی هم شمدی اناسنه باباسنه خبر ویرمکه کیدییورم .

باغشلاسون . کوریورمیسکز انتقامی آلمغه کیدیور
انشاءالله مکافاتی کورر . حقیقت شوخانمجغزك اوفکه سنه
باقیلیرسه طوغریسی بن ده بوش طورملی دکلم . چونکه
افندم بویله بر حقارته حد تلنمامك عادتا سرسملکدرهایدی
باقه لم ناموسمزك وقایه سیچون نزده براز اوغراشه لم .

(حدتله قوشه رق)

سنی کیدی اوتانمز — طارلنمز ملعون طور شمدی
سکا عرض وناموسه خیانت نه دیمك اولدیغنی کوستره یم

(کیری کله رك)

طور باقه لم بر ! پك عجله ایتمه . حریفك باشی سرت
کورینیور کیم بیلیر بلکه باشمه کتیردیکی بلانی صرتمده
پارالار . هم بن آسایشی سور بر آدمم . اوفکه ملك نتیجه
دوکه یم دیرکن یادوکولورسه م شمدی یه قدرواستکلدیکمه
طیاق آتاراق یشامدم آلکن بزم ناموس انتقام استرمش
وارسون ایستیه طورسون . نه ؛ قاچاریم قهرمانلق صاته یم ده
کاریمه برچاق صوقسونلر — باش صاقلریمی طیشاری
دوکسونلر صکره ده الایله جنازه می قالدیرسونلرکه بزم
ناموس پك افندمزك یوزی کولسون اویله می ؟
خیر افندم خیر . طابونده اوتورمق قسوتلیدر . عیب دکل آ
بن سویم . هم افندم رطوبت زیاده اولدیغندن سیکورلره
طوقونیور . بن ایسه سیکر خسته لغنه مبتلایم . بر ده

نه‌او ؟ بك افندی نه اولدیکز ؟ دیزلریکز تتریور. دوشه‌جکسکز . خسته‌لندیکزمی ؟

صفر بك

واللّه بیلمم خانم افندی بردنبره اوزریمه بر فنالق کلدی .

قمر

وآه ! وآه ! وآه ! یازق شمدی دوشه‌جکسکز . استرسه‌کز بزه بیوریکزده حولیده بر مقدار استراحت ایدیکز شمدی کچر .

صفر بك

اه ! سزی اللّه کوندردی تشکر ایدرم مادام که مساعده بیوریورسکز ... قبول ایتمیه‌جك حالده‌دکلم .

اون ایکنجی مجلس

ایشکللی ممو — قره بابا

قره بابا

اوت . اویله‌در حقك وار . حقك یوق دیه‌مم اما بك اوقدر چابوقده ایشکللنملی دکل . سویلدیکنه باقلیرسه قز جغزده دیدیکك قدر قباحت کورمیورم . اولادم بو مثللو مسئله‌لر اینجه مسئله‌لردر ؛ کوزله کورمدیکك شیئه ایناغمامَلی .

ایشکللی ممو

نه‌دیدك ؟ برده کوزمله‌می کورملی ایدم . هیچ کوسترلرمی ؟

قره بابا

عجله لازم دکل کیم بیلیر اورسم الینه‌تردن کچمشدر.
سن اطرافیله بر تحقیق ایتسده اکر ماده دیدیکك کبی
ایسه قورقمه ائی سندن اول بز توبیه ایدرز .

اون اوچنجی مجلس

ایشکللی ممو

(یالکز)

بوده فنا لقردی دکل . عجله‌ایله کوریلان ایش‌ایی
اولمز بلکه ناحق یره ایشکللندم‌ده باشم بر طاقم خیالات
حس ایدییورم . طوغریسی یا بر رسم ایله انسانك
ناموسی پایمال ارلهمز . هله دها بیوك بر اثبات بولمغه
چالیشه‌لم .

اون دردنجی مجلس

ایشکللی ممو — قره — صفر بك

ایشکللی ممو

(اوندن صفر بکك چیقدیغنی کوره‌رك کندی
کندینه) امان بونه!!! ارتق دلیله‌ملیله حاجت قالمدی
ایشته اومدن چیقیور .

قز

افندم پك عجله ایتدیکز . دها او حال بچمدی بولده ینه اوسته‌لیه‌بیلیر .

صفر بك

خیر افندم خیر . بیکلرجه تشکرایدرم . ایتدیککز لطف وعنایتی سوء استعمال ایتمك ایسته‌م . کیده‌یم بر ان اول اویمه دوشه‌یم .

ایشکللی ممو

وای پوستال وای ! کوزییوزمیسن قپویه قدرده تشییع ایدییور .

﴿ اون بشنجی مجلس ﴾

ایشکللی ممو — صفر بك

ایشکللی ممو

(کندی کندینه)

بکا طوغری کلیور ! طور باقه‌لم نه سویلیه‌جك ؟

صفر بك

(کندی کندینه)

اما ایشته‌شو حریفی کوردم . باشم ینه‌دیرمکه باشلادی

کیسه‌ده قباحت یوق هپ قباحت طالعمك فنالغنده .

(یانندن کچرکن)

طالعك یاورایمش که اویله بر کوزل قاری‌یه مالك اولدك .

اون التنجی مجلس

ایشکللی ممو ـ سنبل خانم (اوزاقدن)

ایشکللی ممو

(کندی کندینه)

باقارمیسن شونکا ! آچیقدن آچیغه سویلیور . باشمده‌کی علامتلری ایله طوتوبده کوزیمه صوقاجق دکل ا ؟

(صفربکك کندیکی طرفه دونه‌رك)

سن کیدی اوتانمز حریف سن ! کویاایتدکارك انسانیتمی ؟

سنبل خانم

(یاقلاشه‌رق کندی کندینه)

اونه ! صفربك بوراده ! ازمیدن کلمشده نیچون بکاخبر کوندرمامش ؟

ایشکللی ممو

(سنبل خانمی کورمیه‌رك)

طالعم یار ایمش که اویله بر کوزل قاری‌یه مالك اولمشم ها ! اویله دیه‌جکنه طالعمك فنالغندن اویله بر

بوستاله مالك اولمش سن كه خاندانكه اكديكى تجسلرك
فدانلرى باشنى قاپلامش ديمكلى . لكن بنده ده قباحت وار آ
بويله بر جرمك انباتلرى علناً ميدانده ايكن حيوان كبى
اللريمى باغلادم طوردم . هيچ اولمزسه فسقى اولسون
باشته بكجرملى ياخود پالطوسنه بر آووج چامور تملى ايدم .
وياخود هيچ برشى يابامزسه‌ك عرض دشمنى ديه محله ده
اولسون رزيل ايده‌مزمى ايدك آكويك .

سنبل خانم

(يواش يواش ياقلاشوب ايشكللى ممونك حدتى بتنجه‌يه قدر
بكلدكدن صكره)

اغا باقسه‌كز آشمدى يالكزده بردلى قانلى واردى
قونوشيورديكز انى سز نره‌دن طانيورسكز؟

ايشكللى ممو

آه خانم افندى صورمه ايوزنى شيطان كورمسنك صورتنى
شمدى كوردم . بن طانيمام قاريم اطانيور .

سنبل خانم

لكن اغا نچون بوقدر حدتلنمشسكز ؟

ايشكللى ممو

براق اللهنى سورسه‌ك هركسك دردى كنديسنه اويرييوده

سنبل خانم

جانم ايي يا نه اولدي ؟

ايشكللي ممو

دها نه اولسون ! دها نه اوله جقدي ؟ انسانك باشنه بوندن بيوك بلا كله بيليرمي ؟ سانكه نه ديمك ايسترسك ؟ ناموسمي برباد ايتسونلرده خدتلامه يمي ؟

بن بويله اوله جق ادمي يم . ناموسمي پايمال ايتديلر . هله ناموس نه ايسه نه اما اعتبارمه ده خلل كتيرديلر .

سنبل خانم

جانم نه ياپديلر ؟

ايشكللي ممو

ايشته كوردك آ شمدي بوزدن كيدن سوزم اكا شيق بكي ايشته او . . . بز مكينك اويناشي . . . افندم شمدي كوزمله كوردم . . . كوزمله .

سنبل خانم

شمدي بو ادن كيدن ها ؟

ايشكللي ممو

اوت افندم اوت ا عرضمك دشمني دوزجه بزم باجي يي سويبور باجيده آنك ايچون دلي ديوانه اوليور .

خانم خانم

يا ! . . . اويله مي ! كيزليجه كلوبده بكا خبر كوندرمامسندن

انك اویله بر حالی اولدیغنی حس ایتمه‌ندم آ. سنی اوتانمز غدار سنی .

ایشکللی ممو

آفرین ! کوردکمی نه‌ایی خانمجغز نی بیلمدیکی حالده دخی تصاحب ایدییور . بوعالمده بویله ایی قادینلرده وارمش باشمه کلان بوفلاکتی بعض دوستلره سویلدم‌ده بیق‌التندن کولمکه باشلادیلر . باق بواویله ایتمیور عادتا بکا آجیور .

سنبل خانم

بویله مردار . — بویله مکروه بر حرکته اوتانمه‌دن نصل جسارت ایتدك . بویله بر خائنلك دنیاده ایشندلمشمیدرم .

امان یاربی بو نصل ایش . — بو اولور شیمی ؟

ایشکللی ممو

اولور شی دکل اما نصلسه کناهمدن اولدی .

سنبل خانم

آه ! ایمانسز آلچق . — اللهدن قورقمز .

ایشکللی ممو

برخوردار اول خانم افندی برخوردار اول .

سنبل خانم

کورواوله‌سی سنك مستحق اولدیغك جزا جهنمده بیله یوقدر .

ایشکللی ممو

افندیکی اوپه‌یم .

سنبل خانم

بوقدر فدا کارلغه بویله‌می مکافات ایدرلر ؟

ایشکللی ممو

آه ! آه ! صورمه .

سنبل خانم

بویله تمیز برقلب ایله برحقارته لایقمیدز ؟

ایشکللی ممو

نرده افندم نرده ؟

سنبل خانم

دوشوندکجه خرصمدن چاتلایه‌جغم .

ایشکللی ممو

جانم افندم اوقدر حدتلنمیکزنه ایسه بربلادرباشمه کلدی بنده یوره‌کم پارچه پارچه اولیور .

سنبل خانم

لکن یانکه قالیرمی ظن ایدرسن؟ مادامکه سن بو خیانتی ارتکاب ایتدك . بن ده شمدی کیدر باق نصل انتقام الیرم .

اون یدنجی فصل

ایشکللی ممو

(یالکز)

الله سنی قضادن بلادن حفظ ایلسون — الله کنجلکنی

اوننجی مجلس

صفر بك

یالکز

جانم بو اصل ایش ! بکا سویلدیلردی همده واردیغی حریف دونیانك اك چرکین واك قبا ادملرندن بریدر دیمشلردیده اینانمامشدم، حقیقة دیدکلرندن زیاده ایمش. آه ایمالسز بکا ایتدیکك وعدلر یمینلر نرده قالدی ابنی ترك ایتدیکندن زیاده شو انتخاب ایتمش اولدیغك حریف ایچون سندن استکراه ایتملی یم .

لکن بکا نه اولدی ؟ بر طرفدن یول یورغونلغی — بر طرفدن اوخانمك ایتدیکی قلبمه او قدر تأثیر ایلدی که همان دوشوب بایله جغم دیزلرم تتره یور .

اون برنجی مجلس

صفر بك — قمر

قمر

(صفر بکی کورمیه رك)

سنی کیدی ادبسز کوپك ! زورله الیمدن رسم قابمنی صکا کوستردیم .

(صفر بکی کوره رك)

حقیقتی آرانیلیرسه رحمتلی دینلمکدنسه ایشته اویله دینلمك دها اولادر. اویله دنیلمکله‌ده نه اولور ؟ انسانك بر طرفیمی اکسیلیر . یوقسه قابوریمی چیقار ؟ بویله باطل افکارلرله انسانك قفاسنی طولدیروبده کامل آدمك فاحشه برباد ایدرده بن هر کیم ایسه الله جزاسنی ویرسون. مادام که هر قباحتك فاعلی مسئولدر. اوحالده یالکز بو ماده‌ده جرم نیچون بزم ناموسمزه عائد اولیور . بر بشقه‌سنك قباحتی بزه یوکله‌تیلیور؟ تحف دکلی ازوزکلکی قاریلریمز یاپیور زوزك بز اولیورز . بو حقمیدر ؟ کویا بو فانی دنیاده دعوا . — نزاع . — آجلق . — صوسزلق . — خسته‌لق کبی برطاقم بلالر . اکسلك ایمش ده برده بویله واهی بر بلا دها بولمشلر . آدم سن ده بن ده اهمیت ویرمم والسلام . قارم قباحت ایلمش سه وارسون او آغلاسون نم صوچم نه‌که بن اغلایه‌جغم. اما انتقام آلمزسه‌م بکازوزك دیرلرمش. انتقام آلەیم دیرکن اولورسه‌م عقللیمی اولورم؟

(الینی کوکسنه قویه‌رق)

لکن شوراجغمده بر شی حس ایدییورم که بنی ارککلکه تحریك ایدییور. اوت افندم ینه اوفکه طوپوغمه چیقدی . آرتق بو قدر قورقاقلق الویرر . بن او ناموسسزدن ناموسمی آلیرم. ایشته شمدی کیدوب بتون محله‌یه قاریمی سوییوردیه اعلان ایده‌یم‌ده اوده کورسون.

اون سکزنجی مجلس

ولی بابا — سنبل خانم — دردانه

سنبل خانم

اوت افندم اوت. بن بابامك امرلرینه هیچ بروقت مخالفت ایتمدم که شمدی ایده‌یم. ولی النعمم باعث حیاتم دکلیسکز؟ کیمه استرسه‌کز اکا ویرکز. نه وقت امر ایدرسه‌کز حاضرم.

ولی بابا

ها شویله کوردکمی افرین. ایشته بویله اوللی. والله او قدر ممنون اولدم که سونجمدن صچرایوب اوینایه‌جغم کلیور. لکن نه لازم بلکه بر کورن اولورده کولر. کل باقه‌یم سنی بر اوپه‌یم. بر بابا قیزینی اوپرسه نه لازم کلیر. هیچ کیمسه‌نك برشی سویلمکه حقی یوقدر. آه! بنم اولادم. خانم قزم. بکا اون سنه‌لك دها عمر باغشلادك. برخوردار اول.

اون طقوزنجی مجلس

سنبل خانم — دردانه

دردانه

وای بویله بردن بره تبدله سبب؟

سنبل خانم

سبنی اوکرندیکك وقت سن ده تحسین ایدرسن.

دردانه

بن دائما سنك برقوجه یه وارمكی تحسین ایدرم . برقوجه یه وارده كیم اولورسه اولسون .

سنبل خانم

او صفر بكك بكا ایتدكاری یوقمی صرتم تتشره كلسه اونو تمام . ازمیردن كلشده بكا بر خبر . . . .

دردانه

ها ! ایشته كلیور .

یكرمنجی مجلس

صفر بك — سنبل خانم — دردانه

صفر بك

سزدن كاملا مفارقتدن اول حدتمی تسكین ایتمك ایچون .

سنبل خانم

وای ! حالا یوزمه باقمغه جسارت ایده بیلیورسن؟ طوغریسی ایی یوز ! !

صفر بك

اوت ایدیر سزك انتخاب ایتدیكنز ذاتده ده اویله بر یوز وارکه نه سویله سه م قباحتلی بن اولورم . الله اوغورلی قدملی ایلسون ، اویله بر قوجه یه مالك اولدیغكز ایچون افتخار ایتملیسكز .

سنبل خانم

شبهه یوق انشاءالله بزیشاروز سنده حرصکدن پاطلارسن

صفربك

جانم نه یی یاپدم که بوقدر حدتلندیکز ؟

یکرمی برنجی مجلس

(صفربك ـ سنبل خانم ـ دردانه ـ ایشکللی ممو برسلام)

ایشکللی ممو

هانی ! نرده‌شو عرض دوشمنی خائن ؟ حدینی بیلدیره‌یم باغرصقلرینی دوکه‌یم .

سنبل خانم

(ایشکللی ممویی کوستررك صفربکه)

نه سویلممه لازم دکل باشکی چویرده حریفك یوزینه باق .

صفربك

اوت کوریبورم .

سنبل خانم

لکن یوزیکز حالا قزاردی ؟

صفربك

قزه‌رق بکادوشمزسزه دوشر .

ایشکللی ممو

(کندی کندینه)

ارتق اوفلکانك وقتیدر . اسکی قهرمانلغم عقلمه کلدی .

شوكا راست كليرسه‌م اووقت قان‌نصل اقديغنى كوره‌جكسز سيل كبى . — ارماق كبى اقه‌جق . نره‌ده بولورسه‌م همان اوراده باشنى كسه‌جكم .

(صفر بكه يقلاشوب قليجى باريسنه قدر قنندن چيقارارق) عجبا باغرساقلرينى مى دوكسه‌م يوقسه يوركنك اورته‌سنه‌مى صوقسه‌م .

صفر بك

(ايشكالى عمويه دونه‌رك)

نه‌در او ؟

ايشكالى عمو

هيچ ! برشى يوق افندم .

صفر بك

اوسلاحلر نه ؟

ايشكالى عمو

افندم ياغمور ياغارديه قورقدم‌ده . . .

(كنديكندينه)

شونى اولديره‌بيلسه‌م نه قدر ممنون اوله‌جغم . طورباقه بم .

صفر بك

(ينه دونه‌رك)

ها ! نه ديديكز ؟

ایشکللی ممو

بر شی سویلمدم افندم .

(کندی کندینه طوقاد آته‌رق)

آه ! قورقاق کوپك . سنده هیچ یورك یوقمی ؟

سنبل خانم

(صفر بکه)

نصل حالا اکلایه‌مدیکزمی ؟

صفر بك

اوت اکلادم . وعدیکزی خلاف ایتدیککزك اثباتی .

ایشکللی ممو

(کندی کندینه)

آه ! یاربم الله بر آز یورکده بکا وبریدك نه اولوردی ؟

سنبل خانم

باری دیلینی طوتده خیانتلکنه برده طارسزلق علاوه ایتمه .

ایشکللی ممو

(کندی کندینه)

هایدی ممو . سنی کوره‌یم هسا قوزم . غیرتلن . ایشته کوریبورسن آفزجغزمزده سنی تصاحب ایدییور . هایدی باقه‌لم حاضر ارقه‌سنه دونمشکن شو قلیجی قبضه‌سنه قدر برلشدیر .

صفربك

(ایشکللی ممو یاقلاشمقده ایکن برقاچ آدیم یوری‌دکده)

(ایشکللی ممو کیری کیری چکیلیر)

مادام که سویلدکلرمه طاریلیورسکز او حالده بنم‌ده ممنونیت ابراز ایتمه‌کلکم لازمدر انجق بکزی تحسین ایدرم .

سنبل خانم

اوت انتخابم حقنده هیچ برشی سویلیه‌مزسن .

صفربك

مدافعه‌یه حقکز وار طوغریسی دکر .

ایشکللی ممو

دکریاا نه‌ظن ایتدك ؟ حقوقمی وقایه‌ده حقم وار . بك افندی بك افندی بکا باقسه‌کز آبوحرکتکز هیچ برجهتله قانونه موافق دکلدر . شکایته‌ده حقم وار . اکر بن عقللی درایتلی بر آدم اولمیه ایدم کوره‌جکدك که نه‌قانلر دوکیله‌جکدی .

صفربك

نه‌شکایت بو ؟ آیی کبی نه حوموردانیورسك .

ایشکللی ممو

زیاده لقردی نه‌لازم قوجوندیغم یری بیلیرسن آ ؟ سن‌ده وجدان یوقمی ؟ کناه سیامز میسن الهه‌دن قورقمز هیچ دوشونمدکمی که قارم بنم‌قارمدر . صکره‌ده کوزمك اوکنده

. ـ يوزیمه قارشی . ـ آشکار اوله رق .... سبحان الله ! بك افندی بوایتدکارك قسماً نافه یاقیشیرمی ؟

صفربك

یاکلشکز وارقارین اولدیغنی ایشتدك . آکامحبت ایتمکدن ایسه ....

سنبل خانم

آه ! خائن مرامیکی ده بیلیرسن .

صفربك

نه ظن ایدیورسکز . کویا آکاشبهه ویره جك برافکارده بولنورمی یم قیاس ایدرسکز ؟ خیر افندم اوقدرده ادنادکلم

سنبل خانم

سویله . ایشته کندیسنه سوبله سه‌ك آاوسکا جوابی ویره .

ایشکللی ممو

(سنبل خانم)

امان خانم افندی سز بنی بندن زیاده وقایه ایدییورسکز سز جواب ویریکز .

یکرمی ایکنجی مجلس

سنبل خانم ـ صفربك ـ ایشکللی ممو ـ قمر خانم ـ دردانه

قمر

خانم افندی کویا قسقاندیغمدن حدتلنیورم ظن ایتمکز . فقط بنی الداده مزسکز . اولوب بیتنلرك جمله سندن خبرم

وار . سز دها چوجوقسکز بیلمزسکز لکن اوکرنك . بشقه سنك مالنه کوز دیکمك اییدکلدر . بشقه سنك سودیکنی الندن آلمق حرامدر .

سنبل خانم

طوغریسی بك تحف . کندیده اقرار ایدییور .

ایشکللی عمر

جهنم اول شورادن یوستال . سندن رأی صورن اولدیمی . او بنی تعاجب ایدییور . زنبارهمی الیمدن آلیردیه قورقدهمی بورایه کلدك ؟

سنبل خانم

قورقمیکز افندم بنم کیمسه نك مالنده کوزم یوقدر .

(صفر بکه)

یالاناعیش ! حالا انکارده اصرار ایده جکمیسکز ؟

صفر بك

جانم بونه عجایب لقردیلر .

دردانه

والله عادتا معما . ایکی ساعتدر شوراجقده قولاق مسافری اولدم برشی اکلایه مدم ایش کندکجه طولاشیور . بن اقردی یه قارشمینجه اولمیه جق .

(صفر بکله سنبل خانمك ارهسنه کیرر)

سؤاللريه جواب ويريكز. صره الله. لقردي بى قارشدبرميكز

(صفربكه)

بك افندى اولا سز سويليكز باقه لم؟ سزك خانم افندي‌يه بولديغكز قباحت نه‌در؟

صفربك

نه اوله‌جق بنى براقوبده بشقه سنه واردى. بن باباسى بشقه سنه ويريورمش ديه ايشيدوب ازميدن‌د قوشه‌يم كه‌يم ده كنديني قوجه‌يه وارمش بوله‌يم.

دردانه

قوجه‌يه‌مى وارمش اكيمه؟

صفربك

(ايشكلى محويى كوستره‌رك)

ايشته شوكا.

دردانه

شوكا ها!

صفربك

اويله‌يا. اويله‌يا

دردانه

كيم سويلمش؟

صفر بك

نا کنندی سویلدی یالان سویلیه جك دکل آ .

دردانه

(ایشکللی عمو یه)

صحیح می ؟ سز اویله بر لقردی سویلدیکزمی ؟

ایشکللی عمو

سویلدم یا . چوق شی ارتق سویلمکده‌می عیب .

دردانه

پك اعلا . لکن سن بو خانمك قوجه‌سی‌میسن ؟

ایشکللی عمو

خیر .

دردانه

اویله‌ده نیچون قوجه‌سی‌یم دیدك ؟

ایشکللی عمو

سن نه صاتیورسن بن آنك قوجه‌سی‌یم دیدم . بن قاریمك قوجه‌سی‌یم .

(کینله صفر بکه باقه‌رق)

افندم بزناموس صاحبیز بشقه‌نك مالنه کوزدیکمیز .

صفر بك

یا بر آز اول الیکزده رسمینی کوردم ؟

ایشکللی ممو

اوت اوئله یا . ایشته رسمك .

صفر بك

ای او وقت بن سزه صوردم سزده بکا قارمدن الدم دیمدیکزمی ؟

ایشکللی ممو

اوئله یا . اوئله یا . هم ده زورله قاپدم . اکر آندن المامش اولسیدم بر طاقم شیلری . . . . زدن اکلایه جقدم .

قز

اللهبلانی ویرسن حریف . نه هذیانلر ایدییورسن . بن اورسمی سوقاقده بولدم . حتی اندن صکره بوبك سوقاقده خسته لندی اوه الدم ده انك رسمی اولدیغنی طانیه مدم بیله .

سنبل خانم

او رسمی بن غیب ایتدم . بر آز اول آکسزدن بورده بابیلدیدم الیمدن دوشمش .

(ایشکللی مویه)

هانی بایغین بایغین سز بنی اوه کوتورمدیکزمی ؟

دردانه

شمدی اکلادیکزمی آکر بن اولمسیدم ایشك حقیقی متدانه چیقامیه جقدی .

ایشکللی محو

های انا‌نی ! ایناناملمی ؟ هایدی ایناناملم لکن بوباشمزده‌کی علامتلر نه در. قمر استبدادبوریسی.

محو نام مستبد یاخود ایشکللی محو.

قمر

هرحالده بن حالا قورقدیم. قورقم هر نه قدر طاتلی بر قورقو ایسه‌ده عجبا یاکلاشمدر دیه قورقویورم.

ایشکللی محو

(قاریسنه)

کل ابلا ! بر بزی تمیزله‌یه‌لك عجبا نصل اولور. بیلیرسن که بو بابده بنم قدر اکاز راغم زیاده در استرسه‌ك بو بازارلغی قبول ایت.

قمر

بك بی نقط رشی طوبه‌جق اولورسه‌م اوزمان کرچکدن طاقارم ها ! کوزیکی آچ.

سنبل خانم

(بو اثناده صفر بکله بواش بواش قونوشدقدن صکره)

امان یاربی ! اویله ایسه بن خلط ایتدم ؟ بلالك بیوکنه شمدی دوشدك. سن بنی الدتمشسن ظنیله کویا انتقام المق ایچون بابامك امرینه اطاعت ایتدم. تکلیف ایتمکده اولدیغی حریفی قبول ایده‌جکمه سوزویردم. امان شمدی نصل ایده‌رز ایشته کندیده کلیور.

صفر بك

قورقمیکز اوبکا سوزوردی سوزندن دونمز .

ایکرمی اوچنجی مجلس

ولی بابا ـ سنبل خانم ـ صفر بك ـ ایشکللی عمو ـ قمر خانم ـ دردانه

صفر بك

افندمز حضرتلری قولکز هنوز عودت ایتدم . محبتم کافی السابق باقیدر . سنبل خانمك بندهکزه عقدی حقنده ایتمش اولدیغکز وعدی اجرا بیورهجغکز امیدوارم .

ولی بابا

بك افندی من حضرتلری هنوز عودت ایتمشسکز محبتکزده کافی السابق باقی ایمش . سنبل خانمك ذاتکزه عقدی حقنده ایتمش اولدیغمز وعدی اجرا بیورهجغمه امید وار اولمه . یاغمه یوق .

صفر بك

نه دیمك سز وعدیکز بویله می ایفا ایدرسکز ؟

ولی بابا

اوت افندم بن وظیفهمی ایفا ایدرم . دیکر طالب ظهور ایتمزسه قرینه نم .

سنبل خانم

نم الك بیوك وظیفهم پدر عزیزمك ایتمش اولدیغی وعدی یرینه ایتمهمکدر .

ولی بابا

نه خلط ایتدك ! نه خلط ایتدك ! بنم امرلریمه بویله‌می اطاعت ایده‌جکسن؟ هانیا بر آز اول سن بکا بورغیجینك اوغلنه واریرم دیمدکمی ؟ هاه ! ایشته بورغیجیده کلیور . بزدوکونه باشلایه‌لم‌ده سن‌ده کور .

یکرمی دردنجی مجلس

اولکیلر — بورغیجی

ولی بابا

خوش کلدك . بورغیجی بابا کل باقه‌لم .

بورغیجی

خوش بولدق ولی‌بابا جانم . اولانلردن خبرك وارمی ؟ بو صباح بر حوادث ایشدم سزه ایتمش اولدیغم وعدی فسخ ایدییورم . بزم‌قاطرنه خلط‌ایتمسه ایکی اوج ایدن بری عایشه خانمك قزینی نکاح ایتمش آلمشده بزم خبرمز یوق . بن ایسه سنك قزیله جقدم واویله‌ده وعدایتمشدم وعدمك اجراسنده بولنمق ایچون انی تطلیق ایتدیردم امانه چاره که عایشه خانم سندن زنکیندر .

ولی بابا

اوت بو بورغیجی باباسنکده‌اولانلردن خبرك وارمی ؟ بو صباح بر حوادث ایشدم سزه ایتمش اولدیغم وعدی فسخ ایدییور بزم بوستانل نه خلط ایتمسه ایکی اوج آیدن بری صفربکی

سویلیورمشده بزم خبرمز یوق . بن ایسه سنك اوغلنه
ویره جکدم واویله ده وعد ایتمشدم وعدمك اجراسنده
بولنمق ایچون تطلیق ایتدیردم امانه چاره که صفر بك سنك
اوغلندن کوزل .

بورغیجی

اوخ بك اعلا ! الله دیرلك دوزنلك ویرسون .

ولی بابا

الله امانت بورغیجی بابا الله سزکبکیلریده بربرینه باغشلاسون

صفر بك

الله بیلیر سونجمدن چلدیره جغم .

ولی بابا

هایدی بقالم چوجوقلر دوکونه باشلایه لم بریکز
کیدکده امام افندی یه خبر ویرك .

(جمله سی کیدر ایشکللی مو یالکز)

بیوریکز افندم! شمدی اولدیغمه قانديكز آ!
اشته شمدی ایسه کوردیکزکه اوقاجق
برشی انسانه بیوك بیوك ایشکللر ویریيور. انك ایچون
بووقعه خاطرکزده قالسین بویله شیلری کوزیکزله دخی
کورسه کز اینانمه این.   صوك

Digitized by the Internet Archive
in 2007 with funding from
Microsoft Corporation

http://www.archive.org/details/tammstebidyahu00kasauoft

LIBRARY
UNIVERSITY
OF TORONTO
NOV
16
1977

PL
248
K373
T3
1908